

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Ն Է

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 335

1287 ՃԵՄԱՁԻԼ ԷՎ. ԴՅ

Մէծնուս իլէ Բուզումէ
Սէնէլ ԷՎ 150 շրշ
Սէլթը պլըշ 80

ՉՈՐՇԱՄՊՈ
ՕԳՈՍՏՈՍ 20

Իւշ պլըշ 45
Տանէսի 20 պէյլը 40 փարպ

Ս.Ա.ՅԱՐԱՆԿԱ
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1

ԱՍԻԹԱՆԷ 20 ՕԳՈՍՏՈՍ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷ

Վարնա վէ Բիւսթէնէ տէմիր
Եօլու մէրպուլթաթընտան օլմադ իւզ
րէ, Բիլէֆէյէ վէ օրատան տախի
Սօֆիայա պիր տէմիր Եօլ խաթթը ին
շա օլունաճաղը սէյլէնիյօր :

— Սվան կարտ տ'Օրիան զազէ
թասընըն պէյանընա նէզարէն, իը
տիվի Մըսըր հազրէթլէրինին ամճա
սը տէվլէթլու Հալիմ Բաշա հազրէթ
լէրի, պունտան ագտէմ Մըսըրտան
նէֆի խաթթիշ օլուպ, Սթամպուլուս իս
քեան իթմէքտէ իքէն, պու կիւն
լէրտէ թարաֆը Էշրէֆի հազրէթի
փատիշահիտէն միւշտրիլէյին թէք
րարէն Մըսըրա տալտէթ իյլէմէսինէ
տայիր Էմր ու ֆէրման պույրուլմուշ
տուր : Միւշտրիլէյի հազրէթլէրի զա
թը իըտիվիլէրի թարաֆընտան միւ
սատէրէ օլունան Էմաք վէ Էմվալ ինէ
թէքրարէն մալիք օլաճաղ վէ պուն
տան պէյլէ Մըսըրտա սէրպէսթճէ
իմրարը Էվաթ իյլէյէճէք տիր :

— Կիրիտ իթթիլալը Էսնասընտա
տայիր մահէլլէրէ հիճրէթ իթմիշ օ
լան ֆամիլեալարըն վաթանլարընա ալ
տէթ իթտիքլէրինտէ, Սթրիթթէր
նամէլէմէ վարօրու մէմուրին վէ զապը
թոնընըն խարաղ իթտիքլէրի խըտ
մէթա միւքեաֆաթէն վարօրու մէզ
քիւրուն իքինճի դաթթանընա Մէճի
տիյէ նիշանը զիյլանընըն իւշիւնճիւ
վէ տայիր զապըթանլարընա վէ հէքի
մինէ պէշինճի ըլթպէլէրտէն պիրէր
դըթա իհսան պույրուլմուշ տուր :

— Սիւրիա վիլայէթինին պու սէ
նէնին աշարը կէլէն սէնէքինտէն զի
յատէ ֆահշիլ ֆիյաթլա վէրիւմիշ վէ

զախայիր տախի զայէթ պէրէքէթլի
օլմուշ տուր :

— Պիր վազըթտան պէրի ֆէրի
քէյիւնտէ Էաբըլմըշ օլան պիր սապօն
ֆապրիդասընըն սահիպի Մ. Լօմպար
տօն բիշիլիլէրէ միւհթամ օլմադ
սըղըն սապօնլարը բիշիլմէյէ պիր
թարիդ պուլմուշ վէ պու վէճէլէ շիւ
տիյէ դատար Էաբըլան ուսուլտէն զի
յատէ Էիւզտէ 20—25 թիճարէթ
տիւշիւրմէքտէ տիր :

— Ֆրանսա իմբէրաթօրիչալը հաշ
մէթլու Էօթէնի հազրէթլէրինին իւզ
միւրէ աղիմէթլէրի միւնասէպէթի իլէ
թէտաթիքեաթը լազըմէյէ թէլէպ
պիւս օլունաճաղը զըմնընտա հիւքիւ
մէթի սէնիյէ թէրաֆընտան վալի բա
շա հազրէթլէրինէ Էմրէր իրաւ գը
լընալը վէ պէյիւք Գըշլատան բա
զարա գատար Պուլըվար թապիր օ
լունան պիր սէյրիւհահըն ինշասընա
միւպաշէրէթ օլունաթուղու, վէ Էինէ
Գըշլայի մէզքիւրուն թալիմիւհահըն
տա իմբէրաթօրիչայի միւշտրիլէյի հայա
մախտուս զայէթլէ միւքէմմէլ պիր
քէօշք Էաբըլաճաղը իւզմիրին Էմբար
սիալ զազէթասընտա օգունմուշ տուր :

— Իլմիրին մահէլլի զազէթալա
ընտան պազըլարը Սիւրիա վալիա
տէվլէթլու Բաշիտ Բաշա հազրէթլէ
րինին մէմուրիլէթտէն իսթիֆա իթ
տիյինի, վէ պազըլարը տախի աախի
լիյէ նազըրը օլաճաղընը Էազըմըշլար
իստէ, Էինէ իզմիրտէ պապըլան Էմ
բարսիալ զազէթասընըն սահիհ Էէրտէն
ալտըղը մալիւմաթա նազարէն, բա
շայի միւշտրիլէյի հազրէթլէրի Էա
զընտա սապըլը մէմուրիլէթլէրինէ ալ
տէթ պույրուլաճաղար տուր :

— Սիւէյիլ ճէտվէլի Եօլու իլէ թը
րիէսթէտէն տօղրուտան տօղրու Պօմպա
յա իւք Էվլէլիլէյէճէք օլան Լօյա գ ում

բանեապընըն վարօրու 1870 վիտրվար
այը իպթիսատար կիւնիւնտէն հարէ
քէթ իտէճէք, վէ Էէվմի մէզքիւր
տէն իթիպարէն լա աղալլ հաֆթա
տա պիր վարօր թրիէսթէտէն Պօմ
պայա իլէյէճէք տիր :

— Բազար կիւնիւ Շիրքէթ վա
բօրլարընտան պիրիալ, իհթիլապըն
Էօնիւնտէքի իսկէլէտէն պիր աղ ու
զաղտա, տէրուինտէ խալլըճա զախի
րէ վէ օն իքի քիշի տախի Էօլճու
պուլունան պիր գալըղը շըղնայարաղ
Էօլճուլար տէնիլ համաճարընա քէն
տիլէրինի աթըպ դուրթուլմուշլար ի
սէտէ, զախիլէնին պիր միգտարը թէ
լէֆ օլմուշ տուր :

— Սան Ֆրանչիսկօտա մաքինա
լը նէվ իճատ պիր հալա վարօրու
թէճրիւպէ օլունուպ, մուվաֆիֆազ
օլունմուշ վէ պու մաքինա իլէ Էօգա
րը շըղըլմաղտա վէ իսթէնիլէն տօղ
րուլուգ վէրիլմէքտէ տիր : Պու նէվ
իճատ հալա վարօրու օն քիշի ալա
պիլիլ օլունուգ հալտէ, միւհթիլ թէ
րաֆընտան Սան Ֆրանչիսկօտան Նիւ
Եօրգա կէլմէք նիլէթլէլէ Էաբըլմըշ
տուր : Պու Էօլճուլուգ Էիւրմի տէօրթ
սաաթ սիւրմէքտէ օլունուգու սէյլէ
նիյօր :

Ս. Հ Վ Ա Լ Ը Մ Ի Լ Լ Ի Յ Է

Լէվանթ Հէրալտ զազէթասընտա
շէյլէ օգունմուշ տուր :

« Պիզէ գալիլէն պէյան օլունտու
ղունա նազարէն, Էրմէնի Գաթօլիլի
միլլէթինի հիւսնի իմթիլաճա տալթթ
իթմէք նիլէթի իլէ, Պապը Ալի, Գիւր
Հասունեանըն լէյիլտէ վէ ալէյին
տէ օլան օն իքի զէվաթտան պիր գօ
միսիօն թէլքիլինէ գարար վէրմիշ ի

միշտ Գոմիսիոնու մեղքերը, բխող պո-
տու միւշարկիւնէն դարձը օլան իշ-
թիքեալարըն թէտգըգինի վէ անըն
ահվալը հազըրէսինի, Կիլիկիա քիւր-
սիսինին հուգուգու աթըգա վէ
իմթիյաղաթը ահքեամընճա հիւանի
իւթամը վէ թէսվիյէսինի տէրիւհոտ
իյլէմիշ, վէ Գեր. Հասունեանըն լէյ-
հինսէ օլան աղալար, Պօղոս պէյ Մըսըր-
ը օլլու, Անասն պէյ Մըսըրլեան, Գաս-
պար պէյ, Պետրոս պէյ Շուրայի տէվ-
լէթ, աղալարը թընկըր Եսվէր պէյ վէ
իսմի պիզէ նամալ իւմ օլան սայիր պիր
պէյ, վէ ալէյհինտէ օլանլար իսէ,
Սաղըղ Յովհաննէս Էֆէնտի, Չամիշ
Էֆէնտի, Տիրան պէյ, Պէտան պէյ,
Միքայէլ Էֆէնտի, վէ Ապտուլլահ Է-
ֆէնտիսէն իսպրէթ տիր: Իհթիմալ-
տէն կէօրիւնսիւյիւնէ կէօրէ, մուվազ-
գաթէն միւթէշէքքիլ օլան Գոմիսիո-
նու մեղքերը, իլերուտէ պիր մէհլիսի
տայիսի հէյէթի քէսպ իտէրէք, ճիս-
մանիճէ օլան տապալարըն րույէթ վէ
թէսվիյէսինտէն մաստա, միլլէթին
մէքթէպ վէ խասթախանէլէրինի ի-
տարէ իտիպ, ումուրու լաղըմէսինէ
տախի պագաճաղլար տըր:

Հէր նէ գատար Լէվանթ Հէրալտ
պունու Եսվէր իսէ, տէ պիզէր սահի-
հին պիլմէտիլմիզաէն, իլերիւտէ
րէսմիսինէ միւնթաղըր օլուրուղ:

Էհլի քիթապէթ պիր զաթ թէ-
րաֆընտան թէրաֆըմըղա վարիտ օլան
պիր վարագա տըր:

Էհլի- Գասպարիւն պէյ-:

Մէճմուսը Հապատիսին 809 ունճու
նիւսիսիստէ պէր բէ- պէր բէ-
իւնվանը իլէ տէրճ իտիլէն պէնտէ ճէ-
վապէն, զաղէթայը մէղպուր 330 նիւ-
մէրօլու Բուզնամէսիստէ Գասպար իմ-
զասիլլէ, կէօրիւլէն տիկէր պիր պէնտի
տէրփիշի միւթապալայա ալարագ, շու-
Եօլլարտա մէյտանը իմթիհանա ա-
թըլան իքի Էհլի գալէմի, պէր վէճհի
հաղգանիլլէթ սիլ մուհաքէմէ, հա-
կը թարաֆը հաղգը վէ հա-
հաղգ սըղ օլուրու թարփ ու ի-
ֆատէ իթտիքաէն սօղրա, նէթիճէյի
գարարը Էհլի քէրարը ումուսիլլէն

րէյ ու հիւքմիւնէ պըրագալըմ:

Էվլէլէր պէնտին մուհարրիւրի հէր
քիմ իսէ, վէ հէր նէ միւթապալայա
մէպնի իսէ, իսմիսի վէ շէօհրէթինի
պիր Էսրար փէրտէսի ալթընտա սէթը
իթմէք իսթէմիշ, լաքին Եսվէր
սէօղլէր մէյտանտա օլուրուստան,
տիւանը Էֆէնտըր ումուսիլլէ մուհաքէ-
մէսինտէն զաղապալագալը տէրքեար
տըր:

Իքինճիսի վէրտիլի ճէվապընտա
գիլլիլինի իմիլալմը իսէ տէ, պիր
գուրու « Գասպար » իսմինտէն, շան
ու շէօհրէթի նէ օլուրու աղնալըլ-
մատըր ճիհէթլէ, թէտգիւթ ու
թահգիւթը քեամիլլէյէ կէրէյի կի-
պի Էհլի վէրէմէյիս, նէթիճէյի գարա-
րը մէճհուրտա պըրագալըրը: Ջիրա
հէր պիր սէօղ, սահիպինին քէսպ իյ-
լէտիլի իթիլարա գըյտաէն հիւքմ
օլուրու: մէսէլա տաի վէ ճահիլ պիր
ատամին սէօղլէն պաշգա նաղար ի-
լէ պագըլըր, պէյիլէք վէ ալիմ պիր
ատամին սէօղլէն իսէ պաշգա նաղար
իլէ պագըլըր մուսամէլէ օլուրու:
Պիրիսի, շայանը աֆիլը ումուսի օ-
լապիլի, Էօթէքինէ պիր վէճհ իլէ
միւսաատէ օլուրու: Պինտէն ալէյհ
պու Գասպար, հէր քիմ իսէ, իսմի
իւզէրինէ րէսմ վէ շէօհրէթինի տէ ի-
լալլէ իթտիրմէյէ հիմմէթ պույուրսուն,
քի օնա կէօրէ պիր նէթիճէլլի վէ
հաղգըր գարար վէրիլէպիլլին: Ղա-
ղէթա օգույանլարտան չօղլարը պէն-
տի մէղպուրու օգուր օգուսաղ, Գաս-
պար իմիլալմը կէօրտիլլէյի սապըգ-
աթըպպայը հաղիգէտէն, վէ շիմսի
տիւանը Ահքեամը Ասիլլէ աղապըն-
տան, վէ մէսալիհի միլլէյ վուգուսթ-
լարընտա կիսա շէյլէ կիսա պէյլէ
հարէքթըր վէսիլլէսիլլէ իքիտէ պիրտէ
գիքրի մէսպուգ, վէ շէօհրէթ քէսպ իսէն
Սինապեան սասաթթիլլ Գասպար պէ-
յի զանն իսէպիլլիլլէր: վէ օլ վէճհ ի-
լէ, ումուսին իթապ իթմէյէ սէլա-
հիլլէթլէրի օլապիլլի, քի նասըլ Էյլլէ
պէյիլլէք պիր զաթ, պուլուստուրու
մէպէք վէ բէրիլլէրտէ օլուրու թէր-
պիլլէ իթիլապընտան, օլ նէվի գա-
լէմէ ալընմը օլան պէնտլէրին հիշ
պիրիսինէ ճէվապ վէրմէյէ պու անէ
գատար թէնէզգիլ իթմէմիշ իքէն,
պիրտէն պիրէ սալթ պիր մայմուս

ֆըգրասընը օգուր օգուսաղ պիր պի-
լինմէղ Էլէքթրիք գուլլէթինտէն
թահրիք օլմուշ կիպի, սայըր աէֆա-
լարտա իիթիեար իլլէտիլի սիւքիլթ
փէրտէսինի Էրթարագ, հէմէն թէմ-
սիլլէ տայանամայըպ, օրթայա աթըլ-
մըշ, վէ նասըլ պէյլլէ հէմ պէյիլլէք,
հէմ ալիմ, հէմ սօֆու վէ հէմ պիր
Էհլի տինտարան սըֆաթընա քիլլի-
յէն Եսվէր շայան թապիլլիլլէրինին
շու սօն վագըլթարտաքի տինսիլ ի-
մանսըղ իսպաթլարընա գարըլարագ,
վէ պու կիպի խայալթա իսթինտէն,
քէնտի շախսըր տախի լէքէլէյէրէք,
ումուսին ինսան ճիսի հաղգընտա օլ
թէնսիլլէ իտիլլէք րէզալլէթի թաս-
տիգ իտէր, վէ ունտուրմամար ի-
լին տախի գաղըլըր Էքիսէն իիս-
թարա քի, « ինսան պաշգա պիր շէյ-
տէյիլ-տիր, անճաղ Մայմուսուն թօր-
նունուն թօրնու » « Ուղերճ » ճէվապ
նամիլլէ թաս օլան պիր վարագըրէ
հագըրնտա, մայմուսքեարի պիր
թապիլլա գըլըր թապիր ու իսթի-
մալ օլուրումուշ աթըլ « Ուղերճ » գը-
յասէն: Մէյէրքի պու թապիլլաթ իճա-
պընճա նէվի պէշէրլլէնին մայմուն օլ-
մանը մը իթիլլա իտէր, հաշա, հաշա:
Հէր քիթապ, վէ հէր մէղէպ գալլ ինճէ
պէնիի ատէմ, սըֆաթը իլահինին պիր
թասպիլլի, պէնիի ատէմ նամըր, Էհլի
Էհլիլլէնտէ հէր շէյտէն պէյիլլէք,
քեամիլլէյի մախլաղաթըն ամիրի վէ
միւսէպպիրի, վէ ճէմիի հայվանաթ
ու քեպիլլաթ օնուն զէվգի վէ խը-
մէթի իլուն խալգ օլմուշ տուրլար տէ-
յու թաստիլ օլուրու, վէ ինսան օ-
լանըն, սաղ ու պասիլլէթի պուլու-
նանըն ումուսին իթիլապը պու մէր-
քէլտէ իքէն, իսիլաֆընտա իթիլապը
օլանըն իթիլապը պաթըլ, պօշ շիլ-
րիւք, հէր քիթապըն խարիճիտէ,
վէ հէյէթի ինսանիլլէնին րէզալլէթի
օլուրու տախի մալ իւմ տիր: Պու
պաթըլ իթիլապտա պուլուսան իւ-
րուրա թապիլլիլլէրի, վէ թէվապիլի
սայըրէ ճէմիլլէթի պէշէրլլէյի թէրք
պիրլէ, քէնտիլլէրինէ ապ ու Էճատսը
մաղամընտա թանլարըլարը հայիւ-
նաթ ինտինէ կիտիպ, սէֆայը խաթըր
իլէ իմարը վագթ իթմէլլէրի իճապ իտէր
սըֆաթը Բասպանիտէ խալգ օլան պէ-

նիւն ատէմ շիրքէթինն նափիւն լէքէ-
տար իթմէսինէր : Հայրք քի տահա
ինսան պէ յիննաէ պու տէրէճէլէրէտէք
գատոր ու գըլմէթիննի պիւլէյէնէր պու-
լունմագտա տըրլար : Պու մագուլէլէ-
րին նէֆուլէրիննէ զատր իթտիքլէրիննէ
պի հագգըն թէէտիւֆ իտէրիլ : Մարգ-
իպատուի էր եւ ոչ իմացաւ եւն : »
Մէյէր չի , ու զէրրէ միգտարը էհէմ
միլէթի օլմայան , վէ « Ուղերձէ » ճէ-
վապ վիւլմէք թագլիտինն թասավլուր
իտէն , ըրապէսիննն ումուլմէն ինսան
ճինսի գատար տէյէր ու գըլմէթի
վար իմիլ , վէ օնու թագլիտատտ իթ-
մէք , օ գատար պէօյիւք պիւր գապա-
հաթ իմիլ քի միւսթահագգ ճէգասընը
պիւլթիւն հէյէթի ալէմ , կէչմիլ , հագը-
րուն վէ կէլէճէքլէրի իլէ պէրապէր
գարշըլըգ օլարագ չէքմէլ իմիլէր :
Ասըլ « Ուղերձէ » գըյասէն , թագ-
լիտ հիւքմինտէ պուլունան վարագ-
բարէյէ վէլէվ մայմուն տէնիլէ , նէ
լաղըմ կէլիւր իմիլ , պուլունան ու-
մում ինսան ճինսինն մայմուն զիւր-
րիլէթի օլմար չըգա՞ր մը , օ պիւր
թէմսիլ սայըլըր , թէչպիւհ վէ թէմ-
սիլտէ խաթա օլմաղ տէյու մէչնուր
զարպը մէտէլ տիր , թէմսիլ էմալ իննէ
թըպգը թըպգըսընա մուվաֆըգ օլմագ-
չարթ տէյիլ :

Ճիհանըն պիւլթիւն ճիւմանի վէ
րուհանի թէլիֆաթը թէմսիլ վէ թէչ-
պիւհ իւղէրիննէ մէպնի տիր : Պինա-
էն ալէյ հասպարըն պու պասպտէ
պու տէրէճէլէրտէ հիտտէթ ու շիտ-
տէթ քէսպ իթմէյէ հագգը օլմագ ,
վէ օլտա պիլէ , քէնսիսինն սիթէմ ի-
տէնէ , եալընըլ գարշըլըգ սիթէմ իտէ-
պիլիւր իաի , տէյիլ քի ումումէն ինսան
ճինսի իւղէրինն տիլինն ուղատարագ
ինսան մայմուն զիւրրիլէթի վէ մայմուն
աղմասը տըր , գըլըգլը նապէճա թա-
պիւրաթլար պիւլա իհթիրաղ պիւլա հի-
ճապ սալիմագ , չըգարտըլը պիւր գաչ
եալըրագ ըիտալէյէ գարշըլըգ , պէ-
նիւն ատէմ մուգապիլ պէտէլ տէյիլ
տիր : ինսան օլան քէնսի գատոր ու
գըլմէթիննի պիլիւր , էօյլէ ըէսալէյէ
մէսալէյէ պէտէլ նէ սաթըլըր վէ նէ
տէ պիւր վէճհ իլէ տէյիլիւր :

Ֆագաթ , նասըլ քի տէնիլաի , պու
պէնտին սահիպի հասպար պէյ տէնի-
լէն զաթ տէյիլ վէ օլմագ , իլլա սաչ-

գա նամալիւմ վէ պիւր պապաղըր հաս-
պար օլմալը տըր զանն օլունուր :

Քիմ տիր հասպար պէյ , զէնաաթ-
ճա թապիպի հագիգ , մէմուրիլէթճէ
տէվլէթի Ալիյէնն պիւր տիվանը ահ-
քեամը աալիյէսինտէ աղա , պէյնէլ
միլլէթ էմալլէրիննէ միսալ , պէյնէլ
ազրան , ֆայիլ , սիննէ քէմալէթ
էրմիլ տիր , մէպէքճէ , խայլը միւտ-
տէթտէն պէրու հաթթո թա իքի սէ-
նէ աղտէմէ կէլիննէ միլլէթ էֆքեա-
րընա ֆիլիլէն խըզմէթ իթմիլ , մէգ-
հէպէճէ խաս վէ խալիս Գաթօլիքիւք
իտտաապընտա պիւր զաթը մէմուհաը-
ֆաթ : իմտի պունճա սըֆաթլարը հա-
միլ վէ հայիլ պիւր ատէմ նա՞սըլ էօյլէ
պիւր նապէճա պէնտին մուհարրիւրի օ-
լապիլիւր , նա՞սըլ պուլունտուղու եիւք-
սէք մէվգիլէրտէն էն էտնա մէթէպէյէ
թէնէզիլ վէ իրթիքեապ իտէպիլիւր :
Չիւնքի ալէմ կիպի , էվիլէ քէնսի նէֆ-
սինն , ինսան կիպի , պիւլթիւն հէյէթի
ինսանիլէյէ , մէմուր կիպի , հիչ օլմաղ-
սա պուլունտուղու մագաւը ճէլիլ
մէմուրանը վէ ըիւֆէդայի սայիրէյի
էհլի տինտար կիպի , իթիգատ ու
հիւրմէթ իյլէտիլիտին վէ մէգհէպ
գայիտէլէրիննէ չէրէֆ վէ էսաալընը միւ-
սինն պիւր իթիլիյար կիպի քէմալէթ հա-
լինն պիւր էյիճէ կէօղէթլէյիպ , պու
վէճհ իլէ պու նաղար , վէ պու էֆ-
քեար իլէ գըյաղ պէյանը հալէ իպ-
թիտար իտէմէլ իալիլ , ինսան մայ-
մուն զիւրրիլէթի տիր կիպի խայր-
լաթա գահիպ օլմագ այնի խաթա
օլտուգտան պաչգա , գալ ու գա-
լէմինն սլմագ պիլէ հիչ պիւր վէճհ ի-
լէ եաղըչմաղ : Նէրէտէ գալըր ար-
թըգ պու կիպի ըէզալէթի միւլթէզամ-
մին պիւր շուգգանըն էն էվիլէ չըգա-
րըլաճագ զաղէթա նուսիլէրինտէ ի-
լանն իթտիրմէյէ գալըլմագ , վէ պու
պապտէ թէքըիմ վէ թէվաղու իլէ ըէ-
ճա ու նիյաղ պիլէ իթմէք :

Սիննի սէպալէթինտէ հօճասընտան
էլիֆճուղ տէրպէրի օգուտուղու վա-
գըթ մէթթէպլէրտէ թահսիլ իթմիլ
օլտուղունու , վէ օլ վաղըլ թպիլտիքլէ-
րինն հէր քէս իլէ պիլգտէ թահսին ի-
տէրիլ : Օլ վագըլ իլ իտիպ պիլմէտի-
կինն , վէ մուախիարէն շու սօն վա-
գըլթարտա էւրորա թապիլիլիւրէրի-

նին իսպաթ իթմէք իսթէտիքլէրի օլ-
ունտուղունայաճագ քէյֆիլէթի , եա-
նի ինսան պաչգա պիւր չէյ տէյիլ տիր ,
« սնճագ մայմունուն թօրնունուն թօր-
նու » քէչքի տէրիլ պու կիպի մալիւ-
մաթլարա շու սօն վաղըլ թարընտա
զիհնինն թէղէին , էֆքեարընը թէն-
վիւր վէ գալ ու գալէմինն միւլթիլիւր
իթմէյէ գալըլմագտա իտի , նէ՞ մուլթ-
լու նէ մէսուտ օլուր իտի հէմ քէնսի-
սի , հէմ պիւլթիւն իլ իտէն վէ օլ ու-
յանլար :

— Կէլէնլէրտէ պիւր լահիպ թէ-
րաֆընտան Սիւնհոդոս եպիսկոպոս-
լարը ալէյհինտէ պաղըր աղըր լաֆի-
լար սէօյլէնմիլ , վէ լահիպի մէրգու-
մուն ֆագիլէթիլիւ Հօյաւտան Յօհան-
նէս վարդապետ օլտուղու սուլի զանն
օլունտուղունտան , պու կիւն Սիւնհո-
դոստա մուհաքէմէ իտիլէճէյի իլ ի-
տիլիլ տիր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիս 28 օգոստոս .

Խմբէրաթօր Նաբօլէն տայիմա
խաթա տըր : Պագէն միւ շարիլէյհին
հալը էյիլէյմէքտէ տիր տէյի կէօս-
թէրիլմէքտէ իքէն , թէտալիսինն
պագմագ իլին Ալէմանիալը պիւր ճէր-
լահ ճէլպ իթտիրիլմիլ տիր : Միւ շա-
րիլէյհինէլլէ խաթալըլընտան պաչ-
գա , գատըգ ուֆունէթինն միւլթէ-
լա օլմուլ իմիլ :

Փարիս 30 օգոստոս .

Պու կիւնքի ըէսմի զաղէթապընըն
թաստիգինն նէղտրէն , խմբէրաթօր
Նաբօլէնուն սըհհէթի վիւճուաի խօշ-
նուտ օլունաճագ սուրէթտէ տիր : Խմ-
բէրաթօրիչա վէ մախաուլէրի բրէնա ,
տիւն սապահ Սյաքսիյա միւլթա-
լէթ իյլէմիլլէր տիր :

ԷՍՀԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Ղ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Օգոս.	19	Սալը աղչամ	48- 6
»	20	Չար. սապ. գուր. քէսի .	48—
»	»	» էօյլէն	48-5

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻՑԻ ՄԻԼԼԵԹԻ

ՍԹԱՄՊՕԼ ՍԷՐԲԻՍԿՈՊՈՍՈՒ

ՐԵՎԵՐԵՆԸ - ՀԱՅԻ ԵՖԷՍԻՆԷՆԸ

Բարոյականութիւնը իսկական լուսնային լիակալութիւնն է, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի:

Պաշտօնը ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի:

Փառանքն ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի:

ՏԻՎԻՆ ՄԱՆՍՈՐԸ

Այս ընտիր վէպին 10րդ թերթն ալ հրատարակուեցաւ:

Խրատարակչի թերթին գինն է 150 փարայ:

Կը ծախուի ամէն Հայ գրականաւորաց եւ լրագիր ծախողներու քով, նաեւ վէճիկ խան հրատարակչին գործասենեակը:

ՈՒՂԵՐԶԷ ԶԷՎԱՊ
Եանի,

Էրմէնի Գաթուլի միլլէթին տէն պիր զըմընըն ու մուրի միլլէթ ուրֆաթը իւն:

Ուղերձ Կոստանդնուպօլսոյ Կաթուլի կիկեայ Հայոց խմբին տէ թապ իթ տիրտիյի բէսալէյէ:

Ասըլ ու մուրի միլլէթին, մուամէլաթ վէ Էվրադը բէսալէյէի իւն ճէվապ:

Պաշտօնը ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի, որ ինքնին ինքնաշարժ զօրն ունի:

ԲԱՌԱՐԱՆ ՅԱՇԻԱՐՀԱԲԱՌԷ Ի ԳՐԱ-

ԲԱՌ ԼԵՁՈՒ

Նորատիպ ի տպարանի Սրբոյն

Ղազարու:

Ամէն բառերը ըստ նախնի հեղինակաց, եւ հայկաբանութեան ոճերով ճոխացեալ. ամենակարեւոր գաղափարաց, ուր որ մեր գրոց լեզուն սորվեցընել կուզեն:

Կը ծախուի ի բէրլէմպէ բազար ի Սեղբոս խան, ի գրատուն Միլլէթար, եւնայ վէնտիկոյ:

Տէրապատէթաւ Զէնպէրլի թաշ ճիվարընաւ Բէյքիսանէ եօգուշունտա իւշ թարափը թարիզի ճէտիտ իւն մահտուտ տէօրթ պէշ պին զինա վէ պաշը մէվճուտիյէթլէ պէրապէր, նազարէթի վստիպը շամիլ պիր ատա տէ մէք օլան արսա սաթլըք օլտուզունտան, հէր քիմ թալէպ օլտըր իսէ, Մըրըր չարշըսընտա բաղարճըլըր գաբուսունտա Ալի Էֆէնտիտէն սիւպ իյլէմէլէրի:

ՍԱՀԱԿ ՊԱՐԹԻԻ

ԿԱՄ

ՀԱՅՐԱՊԵՏ ՄՇՈՑ

Բաժանեալ ի չորս արարուածս

Սոյն ողբերգութիւնը գրաբար եւ աշխարհաբար լեզուաւ Բիւրքճեան տպարանէն ի լոյս ընծայուած է եւ Յական դահեկան կը ծախուի ամեն գրականարաց քով:

ՍԱԷԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻՒԼՊԷՆՏՅԱՆ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ ԶԻՉԷՐ ԲԱԶԱՐԸ ՆՈՒՄԵՐՈ 45

ՃԷՄԻՑԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ

Վ. ՄԱՆՆԻ

ԷՃՁԱՃԸ ՏԻՒԲԳԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀՁԷՆԻ

ՍԹԱՄՊՕԼՏԱ, ԻՃԹԻՍԱՊ ԳԱՐԵՆԸՆՏԱ Ն. 7-8. ՊԷՅ ՕՂԼՈՒՆՏԱ ԱՂԱՃԱՄԻ ԶԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն. 67.

ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԸՂԸ ԵԱՂԸ

(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԵՐ ՄՕԼԼԵՐԻՆ)

ԷՃՁԱՅԻ ԳԻՄԵԷՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈՒՋ ԵՌԱՃՁԱԳ ՄԱՔԻՆԱ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ, ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ, ԹԱՁԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Յըրանանըն, Սպանիանըն, վէ Մոնթըրն էն ալեա պաղլարընըն շարտաղարը:

ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱՁԸՐ ՊՈՒՋ ՄԱՔԻՆԱ ԻՂԷ ԵԱՐԸԼԸՐ

ԿԻՃԷ ԽԸՁՄԷԹԻ

Պահալար, զայէթ Էհվէն.